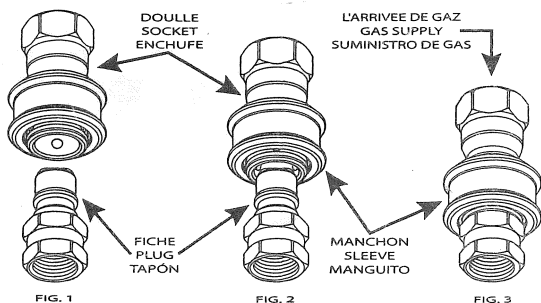




11722 Northline Industrail Dr.
Maryland Heights, MO 63043
www.mbsturgis.com



Instructions d'installation/d'utilisation

1. Installer le côté entrée de la douille sur l'arrivée de gaz.
2. Installer la fiche sur le raccord de l'appareil
3. Rétracter le manchon de la douille (fig. 1), insérer la fiche (fig. 2), puis relâcher le manchon.
4. Pousser la fiche jusqu'à ce que le manchon s'enclenche vers l'avant, verrouillant la fiche dans la douille (fig. 3). Le gaz commence automatiquement à circuler.
5. Tester l'étanchéité avec une solution de contrôle des fuites ou de l'eau savonneuse.

ATTENTION: Ne pas utiliser de flamme nue pour tester l'étanchéité!

Installation/Operating Instructions

1. Install socket inlet on the gas supply.
2. Install plug on the appliance connector.
3. Push back sleeve of socket (fig 1), insert plug (fig 2), and release sleeve.
4. Push plug until sleeve snaps forward locking plug in socket (fig 3). (This turns on the gas automatically.)
5. Leak test with leak test solution.

WARNING: Do not use open flame to test for gas leaks!

Instrucciones de instalación/operación

1. Instale el enchufe de entrada al suministro de gas.
2. Instale el tapón en el conector del dispositivo.
3. Retraiga el manguito del enchufe (fig. 1), inserte el enchufe (fig. 2) y suelte el manguito.
4. Empuje el tapón hasta que el manguito encaje trabando el tapón en el enchufe (fig. 3). Esto activará el gas automáticamente.
5. Verifique que no haya fugas con la solución para prueba de fugas.

PRECAUCION: ¡No use llamas abiertas para verificar si hay fugas de gas!

CSA 6.9 MECHANISME A DETACHEMENT RAPIDE
ANSI Z21.41 QUICK-DISCONNECT DEVICES
ANSI Z21.41 DISPOSITIVOS de RAPIDO-DESCONECTA

! WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the state of California to cause cancer or reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to: www.P65Warnings.ca.gov

! ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a productos químicos, incluido el plomo, que en el estado de California puede causar cáncer o daños a la reproducción. Lávese las manos después de la manipulación. Para obtener más información, vaya a: www.P65Warnings.ca.gov



ADVERTISSEMENT WARNING ADVERTENCIA



LE NON-RESPECT DE CES
INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER
UNE EXPLOSION OU UN INCENDIE
CAUSANT DES BLESSURES GRAVES
VOIRE MORTELLES



FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS
MAY RESULT IN EXPLOSION OR FIRE
CAUSING SERIOUS INJURY OR DEATH



SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES
PUEDE PROVOCAR UNA EXPLOSIÓN O
INCENDIO QUE CAUSE LESIONES
GRAVES O LA MUERTE

ATTENTION: Des dispositifs de déconnexion rapide doivent uniquement être installés par un technicien spécialisé en installations à gaz. Installer conformément aux codes locaux ou à la norme NFPA 54 (ANSI Z223.1) Code National du Gaz Combustible.

CAUTION: Quick-disconnect devices are to be installed by a gas service technician only. Install according to local codes or NFPA 54 (ANSI Z223.1) National Fuel Gas Code.

PRECAUTION: Solo un técnico de servicio de gas debe instalar los dispositivos de desconexión rápida. Instálese de acuerdo con los códigos locales o NFPA 54 (ANSI Z223.1) Código Nacional de Gas Combustible.